

<b>Zeitschrift:</b>	Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Herausgeber:</b>	Association pour la défense des intérêts du Jura
<b>Band:</b>	46 (1975)
<b>Heft:</b>	3
<b>Artikel:</b>	La plus ancienne fabrique de décolletage du Jura : Henri Girod SA, Court
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-825188">https://doi.org/10.5169/seals-825188</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La plus ancienne fabrique de décolletage du Jura : Henri Girod SA, Court

Le nouveau bâtiment industriel récemment achevé pour l'entreprise Henri Girod SA, à Court, marque une nouvelle étape dans le développement de cette entreprise.

Fondée en 1899, elle a été la première fabrique du Jura bernois spécialisée dans le décolletage automatique. C'est du reste la quatrième fois en quelque trente ans que la surface des locaux de cette usine, située à l'entrée du charmant vallon de Chaluet, est agrandie par l'érection de corps de bâtiments, d'annexes et de sheds. Sans parler d'une cantine de type « Heimelig » pour le personnel.

C'est dire aussi l'évolution qui s'est produite depuis l'époque où les machines ne comprenaient que deux ou trois burins. Plus de septante-cinq années au cours desquelles l'appareil et les méthodes de production ont sans cesse été rationalisés et perfectionnés au gré des progrès techniques, au fur et à mesure aussi des besoins de l'entreprise et de sa clientèle.

A l'heure actuelle encore, certaines pièces détachées sont si compliquées à réaliser qu'il est nécessaire de créer toutes sortes d'appareils spéciaux et d'adapter continuellement les machines ou les outillages aux nouvelles séries en travail.

## Le programme de fabrication

L'énoncé du programme de fabrication, pour recouvrir un champ d'activités industrielles très étendu, ne reflète de loin pas la complexité de certaines productions. Il s'agit notamment de pièces soignées de haute précision pour l'horlogerie, petite, moyenne et grosse et l'appareillage : décolletage jusqu'à 42 millimètres, découpage et repassage, tournage, fraisage, perçage, taillage, d'engrenages de tous types et vis sans fin, roulage, meulage, rectification centre-

less, polissage, traitement de surface et thermique, opérations spéciales. Outre la fabrication complète d'instruments de mesure, compteurs, etc. Un programme fort éloquent, on le constate.

Cela explique l'importance des moyens mis en œuvre ainsi que la présence de départements spécialisés, sans parler de celle d'un bureau technique développé, d'un bureau de calculation des cames et d'un atelier de mécanique, dotés des équipements de contrôle et de production les plus modernes.

## Vue d'ensemble de l'usine

Dans le nouvel et vaste hall de fabrication nous avons dénombré une centaine de décolleteuses, toutes en activité, la plupart d'entre elles équipées de ravitailleurs de barres.

Plusieurs tours automatiques, hautement perfectionnés, qu'il n'est pas fréquent de rencontrer dans notre industrie, produisent des pièces pour garde-temps électroniques, appareils de mesure, caméras, tourne-disques, etc. Il est du reste assez impressionnant de voir des pièces aux dimensions inhabituelles pour des yeux horlogers, usinées dans une qualité impeccable et dans des tolérances de quelques microns. Les spécialistes apprécieront la finesse des appareils de réglage et de contrôle des machines conçus et réalisés sur place pour arriver à ce résultat.

Le magasin des matières premières est quant à lui fort bien fourni puisqu'il contient en permanence un important tonnage de métaux — laiton, aluminium, maillechort et aciers de diverses qualités. Les ateliers de reprises groupent un ensemble de quelque trois cents machines diverses sur lesquelles travaillent de nombreux ouvriers et ouvrières. Certaines pièces sont exécutées sur des machines semi-automatiques, voire automa-

tiques. C'est le cas en particulier des tiges brisées, l'une des principales spécialités de la maison Henri Girod SA. Et puisque nous en sommes aux spécialités, observons au passage les machines automatiques à fraiser les tiges à carré hélicoïdal, elles aussi construites et mises au point par l'entreprise, de même que celles à fraiser les tiges brisées à bec et à fente, à commande électro-pneumatique.

L'atelier des machines à rouler n'a rien à envier à ceux dont disposent les spécialistes du pivotage. L'atelier de taillage est, lui aussi, fort bien équipé et permet d'exécuter toute sorte de denture. Il comprend tout un ensemble de machines à tailler dent par dent ou par génération, automatiques pour les grandes séries.

#### **Appareils de mesure et micromécanismes**

Il s'agit ici d'un important département dans lequel sont réalisés différents ins-

truments de mesure, appareils et micromécanismes, depuis leur développement jusqu'à leur fabrication en série. A noter que le remontage de ces divers appareils est effectué sur une chaîne Lanco. Une telle fabrication, où la précision constitue une nécessité primordiale, requiert, on s'en doute, les plus grands soins.

Pour conclure, ajoutons encore que l'entreprise occupe environ 140 personnes. L'horlogerie, l'appareillage et les instruments de mesure en constituent les principaux secteurs, réalisant ainsi une diversification bien équilibrée de la production.

L'exportation représente les 15 % environ du chiffre d'affaires, les débouchés se situant principalement dans les pays membres des Communautés des organisations européennes, CEE et AELE. (Ca)

*(La Suisse Horlogère)*

## **CHRONIQUE SOCIALE**

# **Planification et financement d'immeubles pour personnes âgées**

Objet : loi fédérale du 4 octobre 1974 sur l'encouragement au logement

Conférence donnée par M. Joseph Juillard, inspecteur des œuvres sociales du canton de Berne, à Porrentruy et à Sonceboz les 17 et 24 janvier 1975

## **1. Situation démographique et sociale**

Personnes en âge de retirer la rente AVS, en pourcentages :

Suisse	1900	5,8 %
	1960	10,2 %
	1970	10,9 %

Ville de Berne	1900	—
	1960	11,0 %
	1970	15,6 %

On peut en induire un vieillissement croissant de la population jusque vers